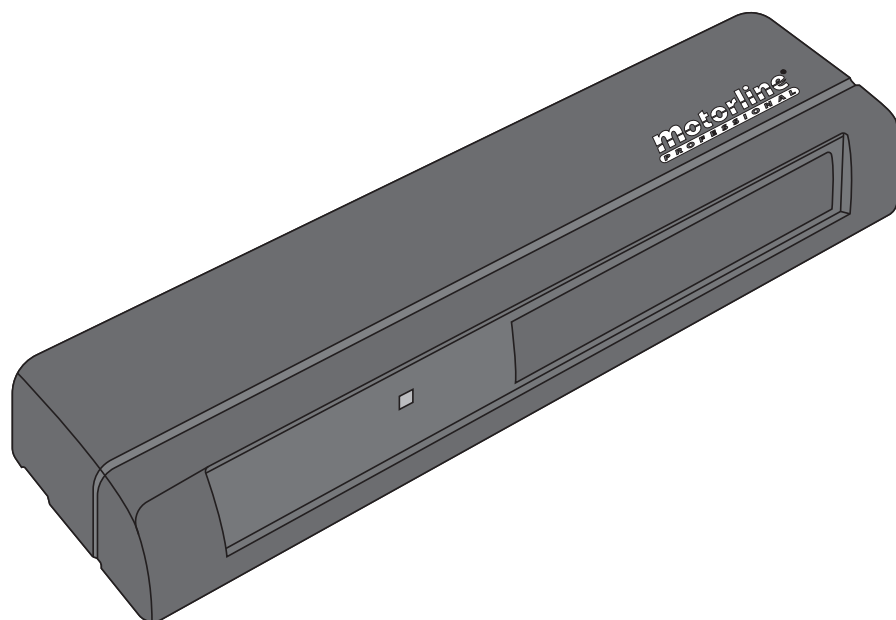




# MR30

## MANUEL DE L'UTILISATEUR / INSTALLATEUR







# 00. CONTENU

## INDEX

<b>01. AVIS DE SÉCURITÉ</b>	<b>1B</b>
<b>02. PRODUIT</b>	
MR30	4A
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	4A
DIMENSIONS	4B
<b>03. INSTALLATION</b>	
INSTALLATION ET CONNEXIONS	5
<b>04. CONFIGURATION</b>	
CONFIGURATION DE L'INTERRUPTEUR DIP	6A
QUANTITÉ DE LIGNES DE DÉTECTION	6A
MINUTERIE DE PRÉSENCE	6B
FRÉQUENCE	6B
SORTIE DE SÉCURITÉ	7A
MODE DE FONCTIONNEMENT	7A
TEST D'ENTRÉE	7A
<b>05. PROGRAMMATION</b>	
ALLUMER LE RADAR	7B
RÉGLAGE DE LA ZONE DE DÉTECTION	7B
RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ	8A
AUTO-SURVEILLANCE	8B
<b>06. DÉPANNAGE</b>	
INSTRUCTIONS POUR LES CONSOMMATEURS ET LES TECHNICIENS SPÉCIALISÉS	9

# 01. AVIS DE SÉCURITÉ

## ATTENTION:

	Ce produit est certifié selon les normes de sécurité de la Communauté Européenne (CE).
	Ce produit est conforme à la directive 2011/65/ UE du Parlement européen et du Conseil sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive déléguée (UE) 2015/863 de la Commission.
	(Applicable dans les pays avec des systèmes de recyclage). Ce marquage sur le produit, ou de la littérature indique que le produit et les accessoires électroniques (ex. Chargeur, câble USB, le matériel électronique, les télécommandes, etc.) ne doivent pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Pour éviter des éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine provenant de l'élimination incontrôlée des déchets, nous vous prions de séparer ces éléments des autres types de déchets et à les recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers doivent contacter un revendeur où ils ont acheté ce produit ou une Agence de l'Environnement National, pour savoir où et comment ils peuvent prendre ces articles pour leur recyclage. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes et conditions du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets commerciaux.
	Ce marquage indique que le produit et les accessoires électroniques (ex. Chargeur, câble USB, les équipements électroniques, les télécommandes, etc.), sont soumis à des décharges électriques. Soyez prudent lors de la manipulation du produit et suivre toutes les règles de sécurité indiqués dans cette notice.

# 01. AVIS DE SÉCURITÉ

## AVERTISSEMENT GÉNÉRAUX

- Ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité et l'utilisation. Lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer les procédures d'installation / d'utilisation et conservez ce manuel dans un endroit sûr, où vous pourrez le consulter à tout moment.
- Ce produit est destiné à être utilisé uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre application ou opération non prise en compte est expressément interdite car elle pourrait endommager le produit et / ou mettre les personnes en danger de causer des blessures graves.
- Ce manuel s'adresse principalement aux installateurs professionnels et n'empêche pas l'utilisateur de lire la section "Normes d'utilisation" afin de garantir le fonctionnement correct du produit.
- L'installation et la réparation de cet équipement doit être effectuée que par des techniciens qualifiés et expérimentés, en veillant à ce que toutes ces procédures soient effectuées en conformité avec les lois et les réglementations en vigueur. Il est expressément interdit aux utilisateurs non professionnels et inexpérimentés de prendre des mesures sauf sur demande expresse de techniciens spécialisés.
- Les installations doivent être fréquemment inspectées afin de détecter tout déséquilibre et toute trace d'usure ou de détérioration des câbles, des ressorts, des charnières, des roues, des supports ou de tout autre élément d'assemblage mécanique.
- N'utilisez pas l'équipement si une réparation ou un réglage est nécessaire.
- Lors de la maintenance, du nettoyage et du remplacement de pièces, le produit doit être débranché de l'alimentation électrique. Cela inclut également toute opération nécessitant l'ouverture du capot du produit.
- L'utilisation, le nettoyage et la maintenance de ce produit peuvent être effectués par des personnes âgées de huit ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes ignorant le fonctionnement du produit, à condition qu'elles aient supervision ou des instructions données par des personnes expérimentées dans l'utilisation du produit de manière

sûre et qui comprennent les risques et les dangers encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit ou des dispositifs d'ouverture afin d'empêcher le déclenchement involontaire de la porte ou du portail motorisé.

## AVERTISSEMENT POUR L'INSTALLATEUR

- Avant de commencer les procédures d'installation, assurez-vous de disposer de tous les dispositifs et matériels nécessaires pour bien mener l'installation du produit.
- Notez votre indice de protection (IP) et votre température de fonctionnement pour vous assurer qu'il convient au site d'installation.
- Fournissez le manuel du produit à l'utilisateur et dites-lui comment le manipuler en cas d'urgence.
- Si l'automatisme est installé sur un portail avec une porte piétonne, un mécanisme de verrouillage de porte doit être installé lorsque le portail est en mouvement.
- N'installez pas le produit "à l'envers" ou soutenu par des éléments ne supportant pas son poids. Si nécessaire, ajoutez des supports sur des points stratégiques pour assurer la sécurité de l'opérateur.
- Ne pas installer le produit dans zones des explosifs
- Les dispositifs de sécurité doivent protéger les éventuelles zones d'écrasement, de coupure, de transport et de danger en général de la porte ou du portail motorisé.
- Vérifiez que les éléments à automatiser (portails, portes, fenêtres, stores, etc.) sont en parfait état de fonctionnement, alignés et de niveau. Vérifiez également que les arrêts mécaniques nécessaires se trouvent aux endroits appropriés.
- La Centrale électronique doit être installée dans un endroit protégé de tout liquide (pluie, humidité, etc.), de la poussière et des parasites.
- Vous devez acheminer les différents câbles électriques à travers des tubes de protection afin de les protéger contre les contraintes mécaniques, essentiellement sur le câble d'alimentation. Veuillez noter

# 01. AVIS DE SÉCURITÉ

que tous les câbles doivent entrer dans la boîte de commande par le bas.

- Si l'automatisme doit être installé à une hauteur de plus de 2,5 m du sol ou d'un autre niveau d'accès, les exigences minimales de sécurité et de santé doivent être suivies par l'utilisation de travailleurs ayant un équipement de sécurité aux travaux de la directive 2009/104. / CE du Parlement Européen et du Conseil du 16 septembre 2009.
- Fixez l'étiquette permanente de la libération manuelle aussi près que possible du mécanisme de libération.
- Un moyen de déconnexion, tel qu'un interrupteur ou un disjoncteur sur le tableau de distribution, doit être prévu sur les conducteurs d'alimentation fixes du produit, conformément aux règles d'installation.
- Si le produit à installer nécessite une alimentation de 230 Vca ou 110 Vca, assurez-vous que la connexion est établie avec un tableau électrique doté d'une connexion à la terre.
- Le produit est uniquement alimenté sur basse tension par sécurité avec la centrale électronique. (Uniquement sur les moteurs 24V).

## AVERTISSEMENT POUR L'UTILISATEUR

- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter chaque fois que nécessaire.
- Si le produit est en contact avec des liquides sans que soit conçu pour tel fait, vous devrez immédiatement déconnecter le produit du courant électrique pour éviter les courts-circuits et consultez un technicien qualifié.
- Assurez-vous que l'installateur vous a fourni le manuel du produit et vous a expliqué comment manipuler le produit en cas d'urgence.
- Si le système nécessite des réparations ou des modifications, déverrouillez l'équipement, mettez le système hors tension et ne l'utilisez pas tant que toutes les conditions de sécurité ne sont pas remplies.
- En cas de déclenchement des disjoncteurs ou de défaillance du fusible, localisez le dysfonctionnement et corrigez-le avant de réinitialiser le disjoncteur ou de remplacer le fusible. Si le problème ne peut pas être

réparé en consultant ce manuel, contactez un technicien.

- Laissez la zone d'opération du portail électrique libre pendant que le portail est en mouvement et ne créez pas de résistance au mouvement du portail.
- N'effectuez aucune opération sur les éléments mécaniques ou les charnières si le produit est en mouvement.

## RESPONSABILITÉ

- Le fournisseur décline toute responsabilité si:
  - défaillance ou déformation du produit résultant d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien incorrect!
  - si les règles de sécurité ne sont pas suivies lors de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance du produit.
  - si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies.
  - les dommages sont causés par des modifications non autorisées.
  - Dans ces cas, la garantie est annulée.

### **MOTORLINE ELECTROCELOS SA.**

Travessa do Sobreiro, nº29  
4755-474 Rio Côvo (Santa Eugénia)  
Barcelos, Portugal

## LÉGENDE DE SYMBOLE



• Avertissements de sécurité importants



• Information de potentiomètre



• Information utile



• Informations des connecteurs



• Information de programmation



• Information des boutons

## 02. PRODUIT

### MR30

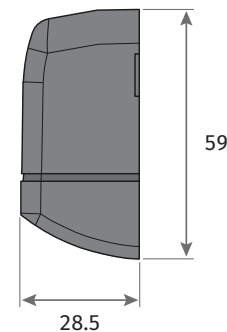
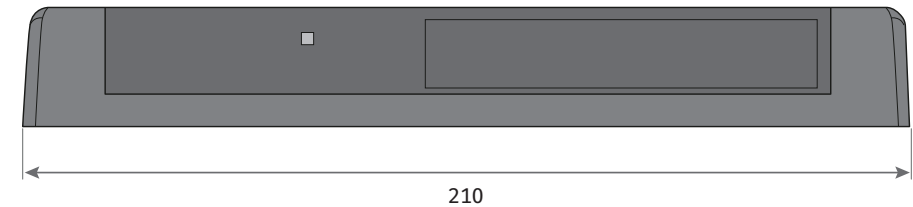
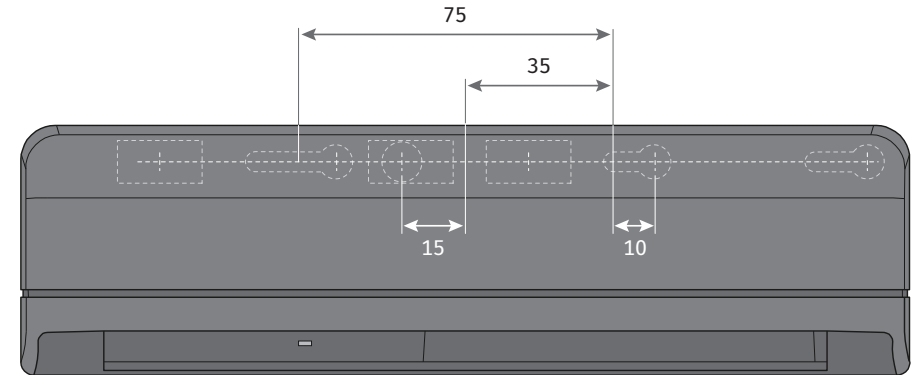
Le **MR30** est un radar infrarouge avec sécurité des piétons et une zone de détection facilement réglable avec précision pour éviter les fausses ouvertures de porte.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

• Alimentation	12-24 Vac/dc 50/60Hz	
• Méthode de détection	Détection infrarouge active	
• Hauteur d'installation maximale	3 mètres	
• Consommation	12Vac: 1.3VA máx. 24Vac: 1.5VA máx.	12Vdc: 65mA máx. 24Vdc: 35mA máx.
• Sortie	Contact de relais 50Vdc 0.1A (charge de résistance) Système sécurisé	
• Temps d'attente de la sortie	Environ 0,5 seconde	
• Réglage de la profondeur	Angle : 0° / +5	
	Ligne : R1 - R4	
• Réglage de la largeur	Large / étroit	
• Minuterie de présence	2s / 30s / 60s / ∞	
• Réglage de la fréquence	2 fréquences	
• Mode de surveillance	Normal / Neige	
• Autosurveillance	ON/OFF	
• Indicateur LED	Veille : LED verte	
	Ligne de détection R4 détectée : LED bleue	
	Ligne de détection R3 détectée : LED rouge	
	Ligne de détection R2 détectée : LED rouge clignotant lentement	
	Ligne de détection R1 détectée : LED rouge clignotant rapidement	
	Mouvement de la porte détecté : LED orange	
	Changement dans les Dipswitches : LED orange clignotant rapidement	
	Erreur interne du capteur : LED verte et rouge clignotant rapidement	
• Température de fonctionnement	-20°C a +60°C	
• Poids	Environ 180g	
• Niveau de protection	IP54	

## 02. PRODUIT

### DIMENSIONS



Dimensions en mm

## 03. INSTALLATION

### INSTALLATION ET CONNEXIONS

**!** Pour vous assurer que le MR30 fonctionne correctement, veuillez respecter les instructions suivantes:

- Empêcher le site d'installation d'accumuler de la neige ou de l'eau sur le sol;
- Installez dans une zone protégée où la pluie ou la neige ne tombe pas directement sur l'unité. Si le capteur doit être exposé, installez-le avec une protection;
- Installer à une hauteur maximale de trois mètres;
- Installer dans un endroit où il n'y a pas de vibrations;
- Au moment de l'installation, vérifiez qu'il n'y a pas d'objets en mouvement dans la zone de détection;
- Assurez-vous que la lumière du soleil se reflète au minimum par le sol.

**• FORAGE**

- 1** Déterminez l'emplacement de montage de l'appareil et positionnez le gabarit de montage. Percez des trous pour la fixation de l'appareil et le passage des câbles.
- 2** Retirez le couvercle de l'appareil.
- 3** Retirez les vis et le corps de montage de la base.

**• FIXATION DU RADAR**

- 4** Installez la base avec les vis de montage et montez le corps du radar sur la base.

**• CONNEXIONS**

- 5** Branchez les câbles (voir tableau).
- 6** Définissez les paramètres suivants:
  - Configurer les DIPPER'S dans la zone de détection (page 6A);
  - Configurer le modèle de détection radar (page 7B);
  - Alimentez et testez le radar (page 7B);(Se necessário aumenta a sensibilidade no radar)
- 7** Insérez le connecteur à l'intérieur de l'appareil.
- 8** Placez le couvercle sur le radar et nettoyez-le.

Connexion des câbles	
<b>Alimentation:</b>	Rouge et noir
<b>Sortie d'activation:</b>	Vert et blanc (NO)
<b>Sortie de sécurité:</b>	Jaune et bleu (NO/NC)*

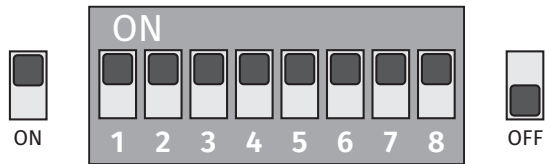
\*Voir page 7A.

**i** Les fils marron et gris ne sont pas utilisés.

< 3000mm

## 04. CONFIGURATION

### CONFIGURATION DE L'INTERRUPTEUR DIP



Si vous modifiez le réglage du commutateur DIP lorsque l'appareil est sous tension, le capteur sera réinitialisé au bout de 6 secondes environ.

### QUANTITÉ DE LIGNES DE DÉTECTION

Le nombre de lignes de détection est réalisé à l'aide des commutateurs DIP [1] et [2].

Le nombre de lignes de détection peut être réglé sur 4, 3, 2, 1, en fonction des exigences de la zone de détection.

Lignes de détection	Commutateur DIP [1]	Commutateur DIP [2]	Interrupteur DIP
1	ON	ON	
2	OFF	ON	
3	ON	OFF	
4 (valeur d'usine)	OFF	OFF	

## 04. CONFIGURATION

### MINUTERIE DE PRÉSENCE

Le capteur détecte un objet statique uniquement pendant la durée définie par le minuteur de présence.

Temps	Commutateur DIP [3]	Commutateur DIP [4]	Interrupteur DIP
$\infty$	ON	ON	
60 secondes	OFF	ON	
30 secondes	ON	OFF	
2 secondes (valeur d'usine)	OFF	OFF	

### FRÉQUENCE



Lorsque plus de deux capteurs sont utilisés à proximité l'un de l'autre, sélectionnez un réglage de fréquence différent pour chaque capteur afin d'éviter les interférences.  
(Configuration A ou B = maximum de 2 caméras).

Capteurs	Commutateur DIP [5]	Interrupteur DIP
A (valeur d'usine)	OFF	
B	ON	

## 04. CONFIGURATION



### SORTIE DE SÉCURITÉ

Il est possible de définir le type de contact de la sortie de sécurité.

Sortie de sécurité	Commutateur DIP [6]	Interrupteur DIP
Contact NC (valeur d'usine)	ON	
Contact NO	OFF	



### MODE DE FONCTIONNEMENT

Réglez-le sur "neige" s'il y a la possibilité d'activer l'ouverture de la porte en raison de la présence de vent avec de la neige, des feuilles ou des déchets, à proximité de la zone de détection de la porte. Notez que la sensibilité à la détection des piétons peut également être réduite.

Mode	Commutateur DIP [7]	Interrupteur DIP
Neige	ON	
Normal (valeur d'usine)	OFF	

### TEST D'ENTRÉE

Dans l'automatisation avec test radar, vous pouvez utiliser cette fonction pour vérifier si le radar est allumé. Elle est effectuée automatiquement à chaque démarrage du radar.

Test d'entrée	Commutateur DIP [8]	Interrupteur DIP
Allumé	ON	
Éteint (valeur d'usine)	OFF	

## 05. PROGRAMMATION

### ALLUMER LE RADAR



Avant de mettre l'appareil sous tension, connectez le contrôleur de porte au capteur. S'il y a un objet en mouvement dans la zone de détection après l'initialisation / la réinitialisation, le capteur sera en mode de détection de mouvement. S'il n'y a pas d'objet en mouvement dans la zone de détection après l'initialisation / la réinitialisation, le capteur sera en mode de détection de présence.

- 01 • Connectez le CONTRÔLEUR DE PORTE au capteur pendant 2 sec. Cela activera la détection de mouvement.
- 02 • Après 7 secondes, le capteur détectera "objet en mouvement" ou "pas d'objet". S'il n'y a pas d'objet, le capteur entrera automatiquement en mode présence.
- 03 • S'il y a un "objet en mouvement", retirez-le pour que le capteur après 7 secondes entre en mode présence et quitte le mode de détection de mouvement.
- 04 • Placez ou retirez un tapis dans la zone de détection.
- 05 • Vous pouvez maintenant régler l'angle du corps, la largeur de la zone de détection et la sensibilité.

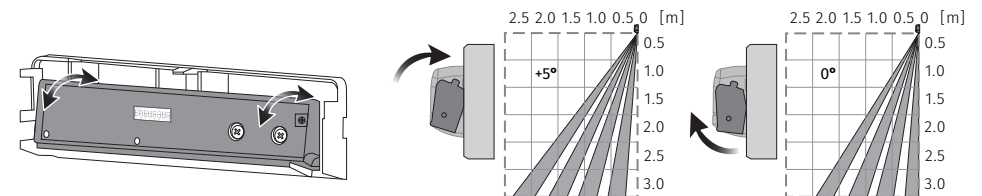
### RÉGLAGE DE LA ZONE DE DÉTECTION



Vérifiez que la ligne de détection interne ne détecte pas le mouvement de la porte.

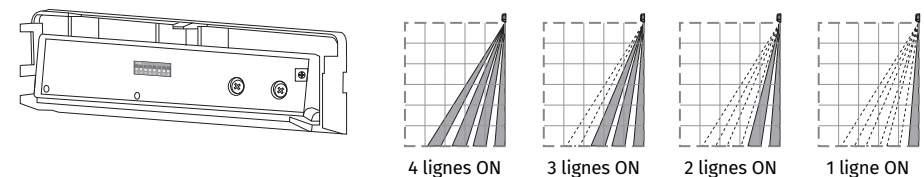
#### 1 RÉGLAGE DE L'ANGLE

Ajustez le motif de détection de 0° ou 5° en déplaçant l'angle du corps.



#### 2 RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR

En réglant le commutateur DIP pour exclure ou ajouter des lignes de détection.



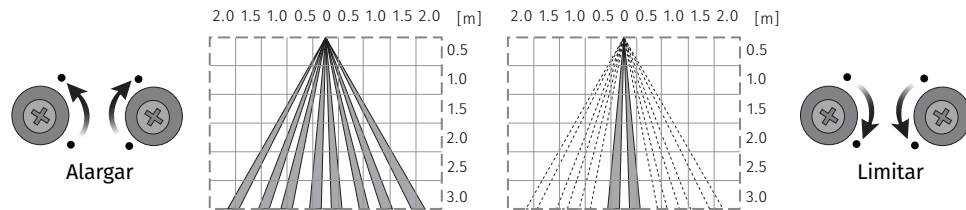


## 05.PROGRAMMATION

### RÉGLAGE DE LA ZONE DE DÉTECTION

#### 3 RÉGLAGE DE LA LARGEUR

Ajustez la largeur de détection en tournant le régleur de zone avec un tournevis.



La plage de détection varie en fonction de l'environnement d'installation, de l'objet détecté et des paramètres, etc. (vêtements et revêtements de sol et réglage de la sensibilité).

### RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ

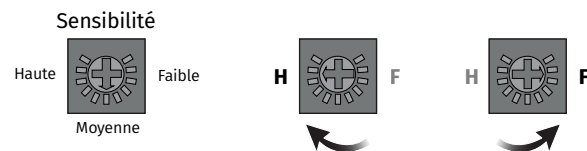


Ajustez la sensibilité appropriée pour l'opération.

- 01 • Veuillez ajuster la sensibilité à votre taille.
- 02 • Si les capteurs ne détectent pas la présence d'une personne entrant dans la zone de détection, augmentez la sensibilité.
- 03 • Si ce capteur détecte quelque chose, même si personne ne se trouve dans la zone de détection, diminuez la sensibilité

Le tableau ci-dessous est une estimation.

Hauteur (m)	Sensibilité estimée
2.0 - 2.5	F - M
2.5 - 3.0	M - H



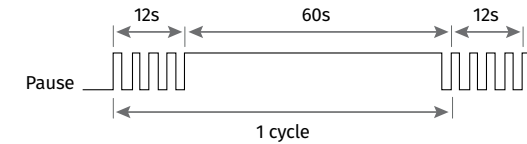
Après l'installation et les différentes configurations, vérifier que la plage de détection et la sensibilité sont adaptées à l'opération. S'il est difficile à détecter ou si de fausses activations se produisent, réajustez la plage de détection et les paramètres de sensibilité.

## 05.PROGRAMMATION

### AUTO-SURVEILLANCE

Si l'auto-surveillance détermine que le capteur ne fonctionne pas correctement, la sortie relais provoquera l'ouverture de la porte et le clignotement de la LED verte / rouge. Dans ce cas, remplacez immédiatement le capteur.

Forme d'onde de sortie (cas anormal)  
Le voyant LED clignote en rouge et en vert.



## 06. DÉPANNAGE

### INSTRUCTIONS POUR LES CONSOMMATEURS ET LES TECHNICIENS SPÉCIALISÉS

Anomalie	Cause	Procédure
La porte ne fonctionne pas	• Le connecteur n'est pas connecté correctement.	• Serrez ou rebranchez le connecteur.
	• Tension d'alimentation incorrecte.	• Appliquez la tension appropriée au capteur (12-24Vac / dc).
La porte fonctionne par intermittence	• De la poussière, du givre ou des gouttelettes d'eau sur la lentille du capteur.	• Limpe a janela de detecção e instale uma cobertura contra mau tempo, se necessário (produtos químicos como diluente ou uso de álcool são proibidos).
	• Très faible sensibilité.	• Augmentez la sensibilité
	• Zone de détection inadéquate.	• Ajustez la zone de détection.
La porte s'ouvre et se ferme sans raison apparente	• Le capteur détecte le mouvement de la porte.	• Ajustez la profondeur de détection pour être loin de la porte.
	• Le montage est déformé	• Ajustez le montage du capteur.
La porte fonctionne seule	• Il y a un objet en mouvement dans la plage de détection.	• Ajustez la zone de détection. Retirez l'objet en mouvement.
	• Zone de détection trop éloignée de la porte, détectant les passants.	• Ajustez la zone de détection.
	• Sensibilité trop haute	• Diminuez la sensibilité.
	• Un autre capteur est trop proche.	• Modifiez la fréquence de chaque capteur.
	• L'état de la zone de détection varie en raison de la poussière, de la saleté, de la neige ou de la présence d'autres éléments.	• Modifiez les paramètres de la minuterie de présence (diminuez la valeur).
		• Ajustez le mode de fonctionnement.

Après les solutions présentées, si le problème persiste, contactez-nous ou votre revendeur.